

## Tulot

## Varsinaiset tulot

	v. 1969	
	mk	mk
01 Yleinen kunnallishallinto .....	1 045 492	+ 109 092
02 Oikeudenhoito, järjestys- ja suojelutehtävät .....	6 973 590	— 703 417
03 Terveystenhoito .....	2 681 575	+ 294 120
04 Sairaanhoido .....	44 958 391	+ 9 153 124
05 Sosiaaliset tehtävät .....	30 168 787	+ 4 903 458
06 Opetustoimi .....	22 370 465	+ 4 045 075
07 Sivistystoimi .....	5 684 392	+ 822 669
08 Yleiset työt .....	29 272 561	+ 1 463 214
09 Kiinteistötoimi ja kaupunkisuunnittelu .....	46 127 815	+ 1 361 682
10 Satamalaitos .....	40 395 000	+ 1 125 000
11 Sähkölaitos .....	154 910 000	+ 16 900 000
11 Vesilaitos .....	37 825 000	— 275 000
11 Kaasulaitos .....	20 570 800	— 716 900
11 Liikennelaitos .....	84 476 000	+ 12 746 000
11 Puutavara- ja polttoainetoimisto .....	8 717 500	+ 495 000
12 Teurastamolaitos .....	3 898 100	+ 211 100
12 Elintarvikekeskus .....	7 361 000	+ 45 000
12 Keskuspesula .....	4 751 854	+ 736 046
12 Tietojenkäsittelykeskus .....	2 578 243	+ 27 743
13 Kunnallisverot .....	566 618 076	+ 34 522 815
13 Muut rahoitustulot .....	167 547 612	+ 22 617 001
	<hr/>	
Yhteensä	1 288 932 253	+111 578 319

## Pääomatulot

14 Pääomatulot .....	113 862 277	+ 20 052 837
	<hr/>	
Kaikkiaan	1 402 794 530	+131 631 156

## 12. Muut asiat

*Kansalaisoikeudet.* Kaupunginvaltuusto antoi kertomusvuonna lausuntonsa 24 anomuksesta, jotka koskivat Suomen kansalaisoikeuksien myöntämistä yhteensä 44 henkilölle. Anomukset koskivat kahta Ison Britannian kansalaista, seitsemää Itävallan kansalaista, kolmea Jordanian kansalaista, kolmea

Kanadan kansalaista, neljää kansalaisuutta vailla olevaa, seitsemää Neuvostoliiton kansalaista, kahta Norjan kansalaista, yhtä Portugalin kansalaista, kahta Ranskan kansalaista, kahdeksaa Saksan liittotasavallan kansalaista, kolmea Tanskan kansalaista, yhtä USA:n kansalaista ja yhtä ent. Venäjän kansalaista

## 1. Kaupunginvaltuusto

(7.2. 78 §, 21.12. 26 §, 6.3. 169 §, 20.3. 203 §, 17.4. 273 §, 8.5. 308 §, 29.5. 358 §, 13.6. 397 §, 26.6. 439 §).

*Väkijoumien anniskeluoikeudet.* Kaupunginvaltuusto päätti Alkoholiliike Oy:n hallintoneuvostolle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa puoltavansa seuraavien anniskelu-oikeuksien myöntämistä: A-anniskelu-oikeuksia Karl Fazer Oy:lle talossa Keskuskatu 6 sijaitsevan Fazer-nimisen ravintolan kabinetteja ja osaa ravintolaa varten (24.1. 55 §); Teatteri-Grilli Oy:lle Suomen Kansallisteatterin suuren näyttämön alaravintolaa ja I kerroksen ravintolaa varten (24.1. 56 §); Hyvä Maku Oy:lle taloon Siltasaarenkatu 18—20 perustettavaa ravintolaa varten (20.3. 209 §); Kommandiittiyhtiö Rivoli, Ragni Rissanen & Kump:lle talossa Lehtisaarentie 1 sijaitsevaa Rivoli-nimistä ravintolaa varten (20.3. 212 §); Osuusliike Elannolle talossa Kluuvikatu 5 sijaitsevan ravintolan kabinetteja ja II kerroksen ravintolatiloja varten, talossa Linnankoskenkatu 12 sijaitsevan ravintolan II kerroksen ravintolatiloja ja talossa Kirkonkyläntie 2 sijaitsevaa ravintolaa varten (20.3. 215 §); Primula Oy:lle talossa Mannerheimintie 12 sijaitsevaa Primula-nimistä ravintolaa varten (29.5. 362 §); Restaurang-aktiebolaget Orfeukselle Valkosaaressa sijaitsevaa Nyländska Jaktklubben -nimistä ravintolaa varten kesäajaksi (13.6. 402 §); B 1 -anniskelu-oikeuksia Osuusliike Elannolle talossa Iso Roobertinkatu 16 sijaitsevan ravintolan pienempää ravintolasalia ja kabinetteja sekä talossa Mannerheimintie 68 sijaitsevaa ravintolaa varten (20.3. 215 §); Ravintola Torisali Oy:lle talossa Castréninkatu 3 sijaitsevaa Alppimaa-nimistä ravintolaa varten (20.3. 208 §); ravintoloitsija Gunnar Hyväriselle talossa Toinen linja 19 sijaitsevaa Kallion Grilli -nimistä ruokalaa varten (20.3. 211 §); Primula Oy:lle talossa Laivurinkatu 10 sijaitsevaa Primula-nimistä ruokalaa ja Tervasaaressa sijaitsevaa Primula Tervasaaren Aitta -nimistä ruokalaa varten (29.5. 362 §); Ravitsemisliike Oy Atrialle talossa

Kaisaniemenkatu 1 sijaitsevaa Ala-Atria-nimistä ravintolasalia varten (4.9. 531 §); ravintol. Roni Kaspile talossa Heikkiläntie 8 sijaitsevaa Tom-Tom -nimistä ruokalaa varten (4.9. 532 §); Erikoisravintolat Oy:lle talossa Tykistökatu 11 sijaitsevaa ravintola Tokyota varten (16.10. 621 §); Tit-Bit Oy:lle talossa Korkeavuorenkatu 45 sijaitsevaa Kuparipannu-nimistä ravintolaa sekä talossa Svinhufvudintie 1 sijaitsevaa Eho Cafe-nimistä ruokalaa varten (16.10. 623 §); B 2 -anniskelu-oikeuksien myöntämistä ravintol. Taimi Pirhoselle talossa Tehtaankatu 13 sijaitsevaa Grilli Santa Maria -nimistä ruokalaa varten (20.3. 214 §); Helsingin Osuuskaupalle talossa Yrjönkatu 3 sijaitsevaa Yrjön Grilli -nimistä ravintolaa varten (29.5. 363 §); Kultajyvä Oy:lle talossa Uudenmaankatu 16—22 avattavaa ravintolaa varten (13.6. 403 §); ravintol. Kerttu Caloniukselle talossa Aleksis Kiven katu 48 sijaitsevaa Kilta-Baari -nimistä ruokalaa varten (16.10. 620 §); C-anniskelu-oikeuksien myöntämistä Gunnar Ekman & Co Kommandiittiyhtiölle talossa Wallininkatu 10 sijaitsevaa Vallin Baari -nimistä ruokalaa varten (20.3. 213 §); ravintol. Helmi Kanervalle Kontulan ostokeskuksessa sijaitsevaa Grilli Helmi -nimistä ravintolaa varten (16.10. 622 §). Sen sijaan kaupunginvaltuusto vastusti anniskelu-oikeuksien myöntämistä Osuusliike Elannolle talossa Helsinginkatu 2 sijaitsevaa ravintolaa varten (20.3. 215 §).

Alkoholiliike Oy:n hallintoneuvosto oli ilmoittanut, että 26.7.1968 keskioluesta annetun lain mukaan, joka tulee voimaan v:n 1969 alusta, enemmän kuin 2.25 mutta alle 3.7 painoprosenttia alkoholia sisältävän keskioluen vähittäismyyntiä ja anniskelua saatiin harjoittaa sellaisissa kunnissa, joissa kunnallisvaltuusto on antanut siihen lain 14 ja 27 §:n tarkoittaman suostumuksen. Kysymys oli vain ns. yleissuostumuksesta, joka tarkoitti sitä, saadaanko kunnan alueella yleensä harjoittaa ko. lain mukaista vähittäismyynti- ja anniskelutoimintaa. Lain mu-

kaan voitiin ennen sen voimaantuloa ryhtyä lain täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin. Kaupunginvaltuusto päätti ilmoittaa Alkoholi- ja O-y:n hallintoneuvostolle suostuvansa keskioluen vähittäismyyntiin ja anniskeluun Helsingin kaupungissa 1.1.1969 lukien (4.9. 530 §).

*Ulkomaalaisen oikeus omistaa ja hallita kiinteää omaisuutta.* Lääninhallitukselle annettavissa lausunnoissaan kaupunginvaltuusto päätti ilmoittaa, ettei sillä ollut huomauttamista seuraaviin anomuksiin suostumiseen nähden: Oy L. M. Ericssonin anomus saada hallita rva Doris Borgströmiltä ajaksi 1.1. 1968—31.12.1987 vuokraamaansa 31. kaupunginosan korttelin n:o 31119 tonttia n:o 2 (Särkiniementie 13) (26.6. 467 §); opisk. Madeleine Gironin anomus saada omistaa ja hallita äidiltään rva Pia Gironilta lahjoituksena saamaansa 1/8 tiloista Vädötorp RN:o 1<sup>2</sup> ja Vädö RN:o 5<sup>1</sup> Vartiokylässä sekä tilasta Vädö Torps Kärr RN:o 2<sup>419</sup> Laajasalon kylässä (24.1. 59 §); Gulf Oil Oy:n anomus saada hallita kaupungilta vuokraamaan 1) Munkkiniemen korttelissa n:o 30053 Munkkiniemen puistotien ja Huopalahdentien kulmassa sijaitsevaa aluetta huoltoasematoiminnan harjoittamista varten sekä 2) Ratakadun, Yrjönkadun ja Merimiehenkadun kulmassa olevaa aluetta huoltoasematoiminnan harjoittamista varten (21.2. 134 §) ja Kontupuiisto Oy -nimiseltä yhtiöltä ostamaansa Mellunkylässä olevaa sitä osaa Borgis-nimisen tilan RN:o 1<sup>584</sup> määrälästä, josta muodostuu kaupunginvaltuuston v. 1967 hyväksymän asemakaavan mukainen korttelin n:o 47063 tontti n:o I, huoltoasematoiminnan harjoittamista varten (16.10. 627 §); Shell Oy:n anomus saada hallita nestemäisten polttoaineiden myyntiä ja varastointia varten rva Gunvor Tuomalalta vuokraamaansa Lautsaaren korttelin n:o 31111 tonttia n:o 3 (21.2. 135 §) sekä aviopuolisolta Tuure ja Hilda Blidiltä ostamaansa Vartiokylässä olevaa Lehmuskoti-nimistä tilaa RN:o 2<sup>553</sup> ja taide- tajoja Atle Luotoselta ostamaansa samassa

kylässä olevaa Lammin-Koskela -nimistä tilaa RN:o 2<sup>591</sup> huoltoasematoiminnan harjoittamista varten (18.9. 566 §). Vielä kaupunginvaltuusto päätti lääninhallitukselle osoitettavassa lausunnossaan ilmoittaa, ettei sillä ollut muuta huomauttamista lehtori Karl Eisenbergin anomukseen suostumista vastaan, kuin ettei anomuksessa mainittua Helsingin kaupungin Vartiokylässä olevaa tilaa T 23 K III RN:o 2<sup>261</sup> enää ollut olemassa koko alueen tultua jo 29.8.1962 merkityksi tonttirekisteriin ja että anomuksessa mainitulla kaupalla oli ilmeisesti tarkoitettu ostaa valokuvaaja Carl-Johan Bremerin ja hänen vaimonsa Doris Bremerin hallinnassa olleista osista tiloja RN:o 2<sup>260</sup> ja 2<sup>261</sup> muodostettu korttelin n:o 45024 tontti n:o 7, joka oli merkitty tonttirekisteriin 22.3.1962 (7.2. 96 §).

*Ampuma-aseiden ja räjähdysaineiden kaupan harjoittaminen ja vastuunalaiosten hoitajien määrääminen.* Kaupunginvaltuusto päätti lääninhallitukselle annettavassa lausunnossaan ilmoittaa, ettei sillä ollut huomauttamista Kesko Oy:n anomuksen hyväksymistä vastaan, joka koski vaarallisten räjähdysaineiden sekä ampuma-aseiden ja -tarpeiden välitysmyyntin harjoittamista varastoa pitämättä talossa Bulevardi 28 toimivassa teollisuusmyyntiosastossa. Samalla hyväksyttiin osaston vastuunalainen hoitaja ja hänen varamiehensä esityksen mukaisesti (18.9. 558 §).

*Lievästi denaturoitujen valmisteiden myynti.* Helsingin Rohdos Oy:lle myönnettiin lupa myydä lievästi denaturoituja valmisteita linja-autoaseman odotushuoneeseen rakennetussa kioskissa 1.6.1968 lukien toistaiseksi ja kauintaan 31.5.1970 saakka (13.6. 396 §).

*Lautakuntien, johtokuntien ym. jäsenten vaali,* ks. kunnalliskalenterin asianomaisen nimen kohdalta.

Kaupunginvaltuusto päätti ehdottaa Kansaneläkelaitokselle kolmen eläketoimikunnan säilyttämistä Helsingin kaupungissa sekä määrätä kaupungin puolesta eläketoimikuntien jäseniksi toimikaudeksi 1969—1972 huoltoviraston toimistoiesimiehen Outi Ilvesviidan

## 1. Kaupunginvaltuusto

henkilökohtaisena varamiehenään toimistoesimies Katri Kovanen, huoltoviraston apul. joht. Ensio Lundellin, varamiehenä ent. toimistoesimies Evald Ylönen sekä ent. apul. joht. Harry Wallin varamiehenä toimistoesimies Eila Laine (18.12. 791 §).

Seuraaviin hallintoelimiin valittiin uuden jäsenen kertomusvuoden lopussa päättyväksi toimikaudeksi:

kiinteän omaisuuden tarkastajan tehtävästä vapautusta pyytäneen varat. Harry Mildhin tilalle varat. Aake Ilomäki (4.9. 515 §);

palkkalautakunnan jäsenen tehtävästä vapautusta pyytäneen palokers. Bo Winqvistin tilalle tal.hoit. Pentti Kymensalo (16.10. 615 §);

asutuslautakuntaan 15.7. edesmenneen dipl.ins. Markus Mannisen tilalle varat. Len-

nart Ahva ja uudeksi varajäseneksi varat. Armas Herkola (4.9. 516 §);

huoltolautakuntaan käsityöntek. Tyyne Nevalaisen tilalle lisäjäseneksi rva Tuulikki Helismaa (4.9. 517 §);

oikeusapulautakuntaan prof. Inkeri Anttilan tilalle vanh. oikeusneuvosmies Henrik Boehm (29.5. 357 §);

kiinteistölautakuntaan vt Pettisen tilalle uudeksi jäseneksi vt Rahkamo ja uudeksi puheenjohtajaksi vt Heikkonen (2.10. 588 §);

teollisuuslaitosten lautakuntaan apulaiskaupunginjohtajaksi valitun dipl.ins. Gunnar Smedsin tilalle dipl.ins. Per-Olof Roos (2.10. 587 §).

*Oppikoulujen vanhempainneuvostot.* Andra svenska lyceum -nimisen koulun vanhempainneuvostoon rautatievirk. Johan Hannénin tilalle valittiin os.pääll. Nils Djupsjö (10.1. 22 §).